

# EIKSMARKA TILSKUER

(Tidl. ØVREVOLL TILSKUER)

LOKALT BLAD FOR EIKSMARKA OG LIJORDET

NR. 1

JANUAR 1970

10. ÅRG.

UTGIVER: LIONS CLUB, EIKSMARKA

## Narkotikamisbruk er et ungdomsproblem i Bærum

Ungdoms narkomani har ført til tragedie i mange hjem i Bærum. Narkotikamisbruk forekommer i alle lag av samfunnet og er ikke karakteristisk for et bestemt miljø. Alle foreldre må være klar over faren som truer og bør for sin egen og sine barns skyld sette seg inn i problemet.

Nedenfor vil De finne artikler som fra forskjellige vinkler belyser narkotikaproblemet.

Les hva folk med mange års erfaring kan fortelle — ha øynene oppe selv — det kan bli en brå oppvåkning hvis man lukker øynene for dette uhyggelige ungdomsproblem.

### NARKOTIKA et ungdomsproblem

De fleste av oss kjenner heldigvis narkotikaproblemet kun fra avisspalter, radio og TV. Mange har vel en tendens til å lese overskrifter og hvis disse er misvisende så sitter en igjen med det inntrykk at «dette er ikke så farlig» eller «dette foregår ikke her hos oss».

Dessverre er det ofte slik at enkelte overskrifter som gjelder narkotikamisbruk har hatt en noe uheldig form, som f. eks.:

**HASJISRØKING ER IKKE MER SKADELIG ENN BRUK AV ALKOHOL.**

**BRUK AV HASJISJ ER IKKE FARLIG MENER UNGDOMMEN I SLOTTSPARKEN.**

**10 000 UNGE HAR BRUKT HASJISJ OG MARIHUANA. NARKOTIKAHELVEDE I OSLO.**

**NARKOTIKAMISBRUK ER ET OSLOPROBLEM.**

og det er vel rimelig at noen og hver av oss sitter igjen med en uviss oppfatning av det hele.

#### HVA ER SA NARKOTIKA:

NARKOTIKA betyr opprinnelig stoffer som bevirker narkose, bevisstløshet. Begrepet er senere blitt utvidet til å omfatte en rekke stoffer med særlig virkning på sentralnervesystemet, enten opphissende eller bedøvende.

Det er Helsedirektoratet som til enhver tid som fastsetter hva som er å anse som narkotika.

Stoffene kan praktisk deles inn i organiske plantestoffer:

- a) opium
- b) morfin
- c) kokain
- d) cannabisproduktene som er hasjisj og marihuana
- e) peyotekaktusen hvorfra det utvinnes mescalin

og syntetiske stoffer:

- a) Amfetamingruppen (oppkvikkende) hvor de viktigste medikamenter er Preludin Sentramina Simpatina Mecodrin Benzafinyl
- b) Sovemidler (de såkalte barbiturater)

c) LSD — lysergsyredietylamid — populært kalt «syre».

Stoffer som også misbrukes er astmasigaretter (løses opp i øl og drikkes) og alle former for lakktynnere (lynol) som sniffes.

Det vil ta for lang tid og regne opp alle de legemidler som Helsedirektoratet regner som narkotika. I korte trekk kan en trygt si at opium er uunnværlig i medisin og kirurgi. En engelsk lege har skrevet «Blant de legemidler som den allmektige Gud har gitt menneskene for å gjøre lidelsene lettere, er ingen så universell og så virkningsfull som opium. Det kan ikke være tvil om at opium er en velsignelse når den brukes på den rette måte. Imidlertid har det gjennom årene vært et utbredt misbruk av dette stoff gjennom århundrende, og det vil det sannsynligvis fortsatt vedbli å være.

Det er her i landet ca. 600 registrerte legale narkomane som får sitt daglige behov av narkotika forskrevet på lovlig måte av Helsedirektoratet. Denne gruppe narkomane er ingen belastning for myndighetene da de som oftest passer sitt arbeid og ikke ligger samfunnet til byrde.

Det som det imidlertid er grunn til å feste oppmerksomheten på er den sterke økning av ungdom som bruker (røker) hasjisj og som har vært anmeldt for ulovlig befatning med narkotika de senere år. I 1965 var det 3 personer, i 1966 34 personer, i 1967 105 personer herav 8 utlendinger og i 1968 176 personer og 40 utlendinger.

#### HVA ER HASJISJ/ MARIHUANA:

Begge er produkter som kommer fra en hamplante CANNABIS SATIVA som dyrkes (og vokser vilt) i de fleste land i Midt-Østen. Det er en hurtigvoksende plante som gir stor avkastning.

Hasjisj er harpiksen (kvaen) som er presset til kaker og har forskjellig farge alt ettersom hvor den er dyrket. Det er svart Nepalhasjisj, grønn Tyrkisk, brun Libaneser osv.

Marihuana er bladene av planten som er finhakket (som the) eller malt til pulver. Forskjellen mellom disse stoffer i effekt er at hasjisj er en 6—8 ganger sterkere enn marihuana. Populære uttrykk for hasjisj er «skitt» og «pot» for marihuana. Hasjisjen røkes på pipe. Marihuana i sigaretter (hjemmerullet).

Prisen på hasjisj er i produsentlandene fra 80,— til 130,— kroner pr. kilo. I København som regnes som innfallsporten til Norden ligger kiloprisen på 2—4000,— kroner pr. kg mens den i Oslo sjelden kommer under kr. 10,— pr. gram, eller kr. 10 000,— pr. kilo.

Selve røken (bruken) av hasjisj er således ingen billig fornøyelse. Når så mange unge blir pågrepet av politiet og fengslet for ulovlig befatning med narkotika så er det oftest slik at vedkommende har måttet seige «stoff» for å røke gratis selv, finansiere ny innkjøpstur, løse ut igjen pantsatte ting brukt til første gangs innkjøp osv.

Myndighetene (politiet og retten) ser meget strengt på ulovlig salg og spredning av narkotika og varetektsfengsel er brukt i alle tilfelle hvor det har vært salg.

#### VIRKNINGEN PÅ DEN ENKELTE:

Hva er de fysiske og psykiske virkninger av hasjisjbruk? Hvilken virkning har den for den enkelte? Først og fremst forårsaker ikke hasjisjbruk fysisk avhengighet, slik som opiatene (opiumpreparater) gjør. Tilvenning skjer i gjennomsnittstilfellene, men eksperter har observert at det utvikles en spesiell toleranse ved langvarig og overdreven bruk. Indirekte lurer alltid faren for utvidet bruk av, og henfallenhet til opiater i bakgrunnen for den som bruker hasjisj. Forskjellen mellom opiatene og hasjisj er at mens opium kan være en velsignelse og en forbannelse, avhengig av hvordan den brukes, er hasjisj bare og alltid en svøpe som underminerer sine offere og degraderer dem mentalt, moralsk og fysisk.

Medisinske eksperter er enig om at det er umulig å forutsi virkningen av hasjisj på de forskjellige individer. En liten dose tatt av en person kan skape intens forgiftning, voldsomme anfall, kriminelle angrep. Et annet menneske kan innta store mengder uten å merke annen reaksjon enn sløvhed. Det er denne virkning som, som altså ikke kan forutsies, som gjør hasjisjen til en av de farligste gifter man

kjenner. Ennvidere vil ethvert menneske reagere forskjellig på samme dose gift, avhengig av den fysiologiske og den følelsesmessige konstitusjon.

Visse fysiske virkninger viser seg å være til stede ved de fleste tilfelle av hasjisjforgiftning. Den første reaksjon viser seg en time etter at giften er tatt, i form av muskelskjelving, sterkere hjerteslag, forhøyet puls. Dette følges av ringing i ørene, intens følelse av varme i hodet, svimmelhet, følelse av å være kald på hender og føtter. Sammensnøring av brystet, utvidelse av pupillene og muskeltrekning følger. De fysiske reaksjoner øker i intensitet, inntil vedkommende endog må kaste opp, eller sløvhetsstilstand innfinner seg. Til å begynne med er vedkommende opphisset, rastløs, brautende, snakkesalig og uhemmet. Deretter kommer det en periode med oppløsning av idéer og overdrivelse av følelser. Dømmekraft og konsentrasjon forringes, vedkommende viser en markert mangel på evne til å bedømme

tid og rom, oppfatningsevnen blir fordreiet, kort og godt, det oppstår fullstendig mental forvirring sammen med hallusinasjoner.

Hasjisjen skjerper sansevnen, og i dette stadium er den narkomane tilbøyelig til innskytelser, voldsomme eller andre. Den intense opphisselse av nervene og følelsene fører til ukontrollert irriterbarhet og voldsomme og ansvarslos handling på grunn av uimotståelige impulser av suggestiv opprinnelse.

På de tidligere stadier av forgiftningen ødelegges viljekraften og hemninger og selvbeherskelse blir borte, moralbarriaden brytes ned og utsvevelse og seksualitet er resultatet.

Hvor mental ustabilitet er medfødt, er oppførselen i alminnelighet voldsom. En egenkjærlig person vil nyte falsk forestilling om storhet og den ydmyge vil bli engstelig og den aggressive vil ta sin tilflukt i voldshandlinger og straffbare handlinger. Slumrende tendenser fri-

Fortsatt side 7

## Alt er spesielt med den nye Austin Maxi



Slitesterk motor - 77 hester, overliggende kamaksel. Økonomisk gearing - med fem gear forover. Fire for vanlig kjøring og et ekstra for langture med mindre slitasje, støy og bensinforbruk. Komfortable liggeseter - standard utstyr. 5 dører - stor bagasjeplass - (familiens nye «personstasjonsbil»!) Ellers har Maxi velkjente Austin-fordeler: Forhjulsdreift, tverrstilt motor, hydrolastisk fjøring, kombinasjonen som gir helt spesielle kjøreegenskaper. Prøv noe spesielt - prøv Austin Maxi!



ERIK B. WINTER

Grenseveien 80 - Tlf. 67 00 90



## EN PRAT MED PRESIDENTEN

— Eiksmarka Tilskuer, som utgis av Lions Club, Eiksmarka, utkommer en gang pr. år. Stoffet er tildels saker som klubben er engasjert i og samtidig finnes det i bladet en rekke annonser fra firmaer og institusjoner som gjerne vil støtte Lions i arbeidet.

Redaksjonen har i anledning utgivelsen hatt en samtale med presidenten i Eiksmarka Lions Club, Rolf Wilhelmsen.

— *Hva står LIONS for?*

— Lions er en internasjonal serviceorganisasjon med ca. 9000 000 medlemmer, fordelt på ca. 22 500 klubber i mer enn 145 land. Bokstavene i ordet LIONS står for LIBERTY, INTELLIGENCE, OUR NATIONS SAFETY. Mottoet for klubben er «WE SERVE». Hovedsetet er i Chicago, hvor klubben ble stiftet i 1917.

— *Hvordan blir man medlem av LIONS?*

— Man har ikke anledning til å søke opptagelse i en Lions-klubb. Hver klubb har sin medlemskomité som foreslår navn på personer i vedkommende distrikt som kan passe inn i dette noe spesielle miljøet. Hvis medlemmenes innstilling er enstemmig, kan vedkommende bli opptatt.

— *Hvor mange medlemmer er det i hver klubb?*

— I Norge varierer tallet mellom 20 og 25, bare menn, og gjerne fra forskjellige yrker. Eiksmarka Lions har nå 21 medlemmer.

— *Hvor ofte holdes møter, og hva skjer på disse arrangementene?*

— Møter holdes en gang pr. måned og programmet omfatter de tiltak klubbene arbeider med og ønsker å igangsette, kåserier over et veldig bredt emnevalg, fra turisme til PR, fra narkotikaproblem til handelspolitikk, fra U-hjelp til lokale sosiale tiltak etc.

— *Har klubben noe religiøst eller politisk tilsnitt?*

— Svaret på dette er «nei».

— *Klubben driver jo en form for innsamling av penger. Hvor meget av disse midlene går med til administrasjon og andre utgifter klubben måtte ha?*

— Ingen av de midler som innsamlles brukes innenfor klubben; pengene går uavkortet til formål klubben finner det riktig å støtte.

— *Hvordan dekkes da utgiftene til driften av Lions?*

— Det er en fast, årlig medlemskontingent som dekker de utgiftene som kommer på tale.

— *Eiksmarka Lions Club har jo vist en ganske stor aktivitet både når det gjelder igangsettelse av Førehundskolen for Blinde (sammen med Slemdal Lion), kontakt med de gamle i distriktet, støtte til enkeltpersoner osv. Hvilke tiltak er mest aktuelle dette året?*

— Det er to aktiviteter som engasjerer oss, den ene er på en eller annen måte å yte støtte til enkeltpersoner som trenger hjelp og det andre er aktiviteter i forbindelse med ungdomsnarkomani. Penger er ytet og mer vil bli gitt.

— *Hvordan oppslutning synes du Lions får i Eiksmarka-området?*

— Den er vel så positiv som den overhode kan. Forretningene i området og enkeltpersoner har alltid utvist stor velvilje ved å tegne annonser i vårt blad og i spesielle tilfeller har vi fått en ekstra håndrekning når vi har bedt om det.

— *Hva tror du at medlemskap i Lions kan gi den enkelte?*

# Eiksmarkinger til protest mot asfaltverk på Fossum!

Det har vært skrevet og snakket meget om det planlagte asfaltverk på Fossum. Vi anser imidlertid saken så alvorlig at vi nok en gang vil frisne på hukommelsen til dem som ikke måtte være klar over hvilken trusel denne planen innebærer.

I de følgende artikler som er sakset fra Asker og Bærum Budstikke og Aftenposten blir de fleste skadevirkningene påpekt.

Mandag 21. juli 1969 - Nr. 89 Asker og Bærum Budstikke

## Asfaltblandeverk ved Fossum pukkverk i Bærum

A/S Sigurd Hesselberg har søkt konsesjon etter grannelovens § 19 for et asfaltblandeverk på gnr. 30, bnr. 1 ved Fossum pukkverk nord for Listua i Bærum kommune.

Blandeverket får en kapasitet på ca. 200 tonn asfaltmasse pr. time og oljeforbruket ved denne produksjon blir oppgitt til ca. 2000 kg fyringsolje nr. 1 og 2 pr. time.

Støvutskillingsanlegget vil bestå av posefilter.

Utslippet til atmosfæren vil skje gjennom en skorstein med høyde ca. 17 meter over bakken.

Utslippets maksimale avgassvolum, støvkonsentrasjon og støvmengde blir oppgitt til henholdsvis ca. 60 000 m<sup>3</sup> pr. time, 0.15 g. pr. m<sup>3</sup> og 9 kg pr. time.

Eventuelle innsigelser mot at konsesjon meddeles må sendes Røykskaderådet, adr. Oslo-Dep., Oslo 1, innen 6 uker.

RØYKSKADERADET

Stikka 8.9.69:

## Asfaltverket på Fossum

Kan det være nødvendig å bygge landets største verk helt inn til boligstrøkene på Eiksmarka og Røa?

Undertegnede har med bestyrtelse lest Asker og Bærum Budstikke for 29. august, hvor det fortelles at Sigurd Hesselberg A/S planlegger et nytt asfaltverk i stenbruddet ved Listua — et sted som paseres av storparten av Østre Bærum turgåere.

Vi som bor på Eiksmarka flyttet dit nettopp for å få ren, frisk luft og rolige omgivelser — begge deler er nå truet!

Vel-foreningen, Husmorlaget og andre store organisasjoner har reagert skarpt og sendt sine protester til Røykskaderådet.

Ved siden av luftforurensningen vil jeg i det følgende peke på en del andre store skadevirkninger som kanskje ikke ligger så klart i dagen, og spør:

Er det nødvendig å plassere et slikt anlegg i et av våre største boligstrøk?

Hva er de fremherskende vindretninger rundt Listua? Hvor mange kjøretøyer vil kjøre til og fra verket pr. døgn? Hvorfor ble søknaden fremmet midt i juli?

### BELIGGENHETEN

I følge kartet er avstanden fra Listua til Griniveien omkring

600 m, og tettbebyggelsen på Eiksmarka begynner på syd-siden av veien. Til tettbebyggelsene ved Bogstad med campingplassen og Røa-Ekraveien er avstanden ca. 1000 m. Saken berører således mellom 10 og 20 000 mennesker bare i Bærum, og i tillegg hele Røaområdet.

Med de transportmidler firmaene i dag har til rådighet er det aldeles ikke nødvendig å plasere et slikt anlegg inntil arbeidsstedet. Selv om stentransporten faller bort, vil sandtransporten representere ca. 30 pst. og den faller ikke bort. Et annet av landets store asfaltverk som også arbeider i Oslo har 2 av sine produksjonsverk mellom Oslo og Drammen — tydeligvis uten større ulemper for firmaet. Et annet firma planlegger et verk på Gjelleråsen.

### VINDRETNING

Av egen erfaring fra 16 år på Vestjordet ved Griniveien, er de fremherskende vindretninger nordost og vest. Nordosten blåser røyken mot hele Eiksmarka-området, vestavinden mot Røa-området. Jeg har konferert med Meteorologisk Institutt som gjerne setter opp en rapport om de fremherskende vinder i om-

— Vi lever i en tid hvor selvopptattheten tilsynelatende stiger og våre problemer parallelt med denne. Gjennom Lions-bevegelsen kommer vi i situasjoner hvor vi får mange av livets skyggesider presentert. Dette lærer oss at mange mennesker trenger vår og andres hjelp og våre egne problemer blir ofte så små i dette forholdet. Dertil gir medlemskapet et veldig godt og åpent vennskap, hvor vi føler at vi er samlet omkring en oppgave.

— *For et par år siden hadde Lions «Den røde Fjær»-aksjonen. Vil noen lignende fellestiltak bli arrangert i nærmeste fremtid?*

— Hver klubb er suveren og behøver ikke å delta i tiltak hverken på distrikts- eller landsbasis. Saken som sådan avgjør hvorvidt vi engasjerer oss eller ikke. Det er for tiden ingen konkrete planer om fellesarrangementer, men jeg utelukker ikke sannsynligheten for at et eller annet kan bli gjort av Bærumsklubbene når det gjelder ungdomsnarkomani.

rådet. En slik rapport må foreligge før noen avgjørelse tas.

### LUFTFORURENSNINGEN FRA SELVE ANLEGGET

Bedriften oppgir visse kapasiteter og maksimaltall. Erfaringen viser at slike tall bygger på antagelser, og teorier og sterkt idealiserte forhold. Tallene kan muligens være gyldige når anlegget er helt nytt, men etter kort tid vil tallene lett komme høyere enn de tillatte maksimalverdier — men da er det for sent å protestere.

Kan direkte måleresultater fra anlegget av samme kapasitet og fabrikkat skaffes fra annet hold?

### TRANSPORTEN TIL OG FRA ANLEGGET - STØY OG EKSOS

Sigurd Hesselberg A/S arbeider i Oslo-området særlig med asfaltlegging i bykjernen og av de store trafikkårer nær bykjernen. Trafikken hindrer i stor utstrekning asfaltering om dagen, slik at dette må bli nattarbeid.

Vi som bor ved Griniveien har fått en liten forsmak på dette i sommer — fordi det forholdsvis beskjedne asfaltverk der delvis har gått på skift i forbindelse med asfalteringen av Drammensveien.

Med en angitt produksjonskapasitet på 200 000 kg pr. time kan vi i høysesongen, og med 2 skifts arbeid forsiktig regnet, få en produksjon på over 3 000 tonn pr. døgn.

Regner vi en nettolast pr. bil i middel på ca. 6 tonn, blir dette 500 turer frem og 500 tilbake, eller en bil pr. minutt, 16 timer i døgnet. I tillegg kommer transporten av sand idet asfalten består av 20—40 pst. sand. Andre produkter som f.eks. olje skal også transporteres. Man kan tenke seg den støy, lukt og dieselos disse kjøretøyene vil gi oss natt og dag. Disse forurensninger kommer i tillegg til det anlegget forårsaker.

### TIDSPUNKTET SØKNADEN TIL RØYKSKADERADET VAR FREMMET PÅ

Dette var midt i feriemåneden juli. Nesten ingen har derfor hatt kjennskap til planene for i disse dager, og det er grunnen til den ennå forholdsvis svake reaksjon fra befolkningens side her i området, i forhold til f.eks. det som skjedde i Tromsø.

La oss stå samlet i kravet om å få beholde den friske, rene luften i Eiksmarka-Røa området.

Eiksmarka, 3/9-69  
Hieronymus Heyerdahl  
Siv.ing.

### BANGS MANUFAKTUR

og

### BANGS ADELSTENSAVDELING

Sentralbord 24 04 45

Eiksmarka sentrum

### Damslet

og

### Nyquist

SKIPSTEKNISKE

KONSULENTER

OSLO

## Sjansse for asfaltverk tross protest

Bærum bygningsråd tiltrår konsesjon på Fossum

Et enstemmig Bærum bygningsråd tok igår en beslutning som ventelig vil bli møtt av en proteststorm blant de tusener som bor på Eiksmarka og i andre boligstrøk omkring Fossum. Rådet besluttet å legge ut til eftersyn en reguleringsplan som forutsetter at et asfaltverk blir plassert nær pukkverket på Fossum og at det eksisterende pukkverk får anledning til en ganske betydelig utvidelse.

Bygningsrådets formann, fru Julie Tunaal Ritter, opplyser til Aftenposten at avgjørende for hennes standpunkt til denne omstridte sak blant annet er at med det eksisterende pukkverk har

man allerede plasert industri i dette strøk.

Bærum's reguleringschef Olav Hallset har et annet syn. Han har innstilt på at bygningsrådet ikke bør godkjenne den foreslåtte plassering av asfaltverket.

Skarpe protester mot asfaltprosjektet på Fossum er kommet fra Fossum og Eiksmarka husmorlag, fra Eiksmarka Vel, fra Holmenkollen Vel og fra en rekke private. De som protesterer frykter forurensninger av betydelig omfang.

Friluftinteressene i dette utpregede jordbruks-, bolig- og rekreasjonsområde for Bærum og Oslo befolkning blir også sterkt understreket. Holmenkol-

len Vel uttaler i den forbindelse: «Med sydlig vind vil cirka 100 kg sot og støv daglig, år ut og år inn, drive inn over Oslos Vest- og Nordmark.»

Firmaet Sigurd Hesselberg A/S som har søkt om godkjenning av asfaltverket på Fossum uttaler derimot: «Støvmengden fra asfaltanlegget vil, sett i relasjon til pukkverket som allerede er en etablert industri på stedet, bli helt ubetydelig. Med tilsvarende støvfilter som nu er installert i anlegget i Lommedalen, vil det ikke være mulig for bebyggelsen på Eiksmarka å avgjøre om anlegget er i drift eller ikke.»

Stikka 3.10.69:

## Asfaltverket på Fossum

et «inferno» i røk og larm med intens tungtrafikk

Av ingeniør Trygve Elind

Det er ufattelig at Bygningsrådet kunne godkjenne, utlagt til eftersyn planen om en tungindustri av disse dimensjoner, med alle de ulemper dette vil medføre for så mange tusen beboere i strøket. Det kan være på sin plass med en kort analyse av hva 200 tonn asfalt pr. time vil bety for området. Ferdig asfaltmasse består av ca. 54 pst. finpukk og singel, ca. 30 pst. sand og 6 pst. asfalt og ca. 10 pst. filler (kalkmel). Den nødvendige pukk regner asfaltverkets folk med å produsere i det bestående stenbruddet. Dette vil si ca. 100 tonn pukk pr. time ferdig nedknust til den nødvendige finhetsgrad. En gjør da oppmerksom

på at Pukkverket til Fransefoss på Steinshøgda i dag produserer ca. 300 tonn pr. time. Det vil si bare 3 ganger så mye som det her er snakk om. I sammenligning er derfor den eksisterende steinknuser nærmest som leketøy å regne. Det må altså bygges et meget stort pukkverk med nødvendige knusemaskiner etc. i tillegg til asfaltverket.

Det øvrige tilsatsmaterialet utgjør da ca. 50 pst. eller ca. 100 tonn som skal tilkjøres asfaltverket pr. time. Samlet transportmasse blir da 300 tonn pr. time. Regner en med at hver bil frakter 6 tonn betyr dette 50 biler. I tillegg kommer transport av olje, biler fra stat

og kommune, som henter i småporsjoner for flikkarbeider og dermed øker bilantallet, samt transport i forbindelse med service, personell etc. Slik at en trygt kan kalkulere med 60 biler pr. time, som skal til og fra. Dette vil si at området vil bli belastet med ca. 120 transporter, eller 2 biler i minuttet som alle skal passere Eiksmarka med tiliggende tettbebygde områder. Hva mener trafikkutvalget om dette?

I tillegg til støvet vil en få meget store støvplager, både fra knuseverket og asfaltverket og den enorme tungtransporten.

Fortsatt side 8

## Smånytt fra Eiksmarka

Fært så tiden flyr, plutselig er redaktøren på tråden og skal ha stoff til avisen. Ute gnistrer kuldegradene, og inne forteller duren fra oljefyren at her går det for fullt både med varme og med kontinuerlig strøm av forurensning opp gjennom pipen. Ja, ja, det er nå ille at vi etter hvert skal få dårlig samvittighet fordi om vi fyrer også, samvittigheten er vel belastet nok fra før.

Apropos forurensning er det jo ikke til å unngå at vi må innom det famøse asfaltverket som Bærum kommune og et Oslofirma strever med å få plassert inne på Lathusåsen, like ved Fossum-banene. Det er jo ganske foruroligende å tenke på hvordan åslinjen nordover kommer til å forandre karakter etter hvert som det tilhørende steinpukkteri eter seg innover. Det er ikke det at vi vil henge ut det firma som på denne måten vil ødelegge for oss, men det blir nokså fristende i tilfelle å omdøpe Lathusåsen til Hellig-berget.

Nå skal det endelig bli realitet at bibliotekbygget ved tennisbanene. Det blir flotte greier, og endelig skal Sanitetsforeningen få tilfredsstil-

lende lokaliteter for sine virksomheter på helsesektoren. Det fortjener foreningen og det fortjener i særlig grad befolkningen på Eiksmarka.

Det fortelles at vi her på Eiksmarka fungerer som et slags tilnærmet hår i suppen for de kommunale autoriteter nede i Sandvika. De synes vi er noen protestitter — for å lage et nytt ord — her oppe på Eiksmarka, og det hevdes at man mener vår protestkvote skal være brukt opp forlengst. Det ville være fint om de rette vedkommende inklusive de folkevalgte fikk klar forståelse av at vi her ikke protesterer for protestenes skyld, men fordi vi er ærlig opptatt av å beskytte de goder vi har og av å skaffe oss de goder som vi mener Bærum kommune er forpliktet til å skaffe oss som bor her mens vi enda lever og kan nyte godt av det.

Ishallprosjektet fikk et drabelig tilbakeslag på årsmøtet i Eiksmarka Vel forleden. Til tross for et usedvanlig velformet pro-ishall innlegg fra en av ishockeysjelenene gikk avstemningen med overveldende flertall til fordel for svømmeanlegg. Vi minner om at det dreier seg om den

eneste ledige kommunale tomten på området, og det er jo viktig at den blir benyttet til befolkningens beste. Så er det bare spørsmål om hvem som skal være meningsberettiget når det gjelder vurderingen av hva som er det beste for oss.

Vi føler forresten trang til å rope et tre ganger tre for denne komiteén som har fått stand Captains Cabin på Stallkroen. Der har Vellet gjort fin jobb, og god hjelp har de fått fra ungdoms-nemnda. Takk for det. Når vi får de nye lokalene i biblioteket får vi håpe at mulighetene for mer variert aktivitet blir tilstede.

Tilslutt vil vi gjerne gi uttrykk for den nær sagt tradisjonelle kjærlighetserklæring til Eiksmarka, og det er mange grunner til at det strøymer på. Det bor hyggelige mennesker her, det er vakker her, det er vakker omegn og det er velsignet med frisk god luft og høy fri himmel. Vi tror ikke det finnes noe sted eller noen drabantby rundt Oslo som i den grad er positivt belastet, og derfor ønsker vi våre lesere et godt nyttår uten noen nye angrep på disse godene våre.

A. K.



En moderne GULF bensin- og servise-stasjon vil bli åpnet i begynnelsen av 1969 i Østerås-senteret

Vi ønsker Dem velkommen

**NORSK GULF a/s**

Gml. Ringeriksvei 36  
BEKKESTUA

**ERLING MORTENSEN**

SKIPMEGLERE & LINJEAGENTER



Kongensgt. 7



NORSK  
PHONOGRAM

**KONTRAPUNKT**

Bi-tonalitet - sonateform - eksposisjon - trippelfuge.

«Alle disse vanskelige musikkuttrykk som jeg ikke skjønner noe av — jeg er ikke musikalsk,» sier De.

«Sludder! Ingen er født umusikalske!»

All verdens musikk er tilgjengelig på plate eller lydbånd, deriblant en masse som De liker å høre — og det er gjort for Dem! Liker De f. eks. gammel dansemusikk? Da har vi LP-albumet «MER SVINGOM» med Asmund Bjørkens Kvintett. Eller er det pop som står Deres hjerte nærmest? Da kan vi nevne navn som Tremeloes, Colosseum, Foundations — og en rekke andre. Country & Western? Spør etter Johnny Cash, Marty Robbins, og Dave Dudley. Hyggemusikk er navn som Ray Conniff og Paul Mauriat. Innenfor den klassiske musikk har vi et meget stort og variert repertoar. Noe for enhver smak! Noe for Deres smak!

Hvorfor ikke reise et helt annet sted

enn alle andre



F. eks. på selskapsreise med SAS til Thailand

Bangkok med overdådige templer og fargerike inntrykk som f. eks. Det Flytende Marked på Chao Phya-floden. Thailands elefanter, som er alt fra bulldozer til Rolls Royce. Herlige tropiske frukter. Praktfull thaisilke. Unn Dem denne drømme-reisen. Priser fra kr. 5 363,— for 21 dager. (Økonomiklasse.)



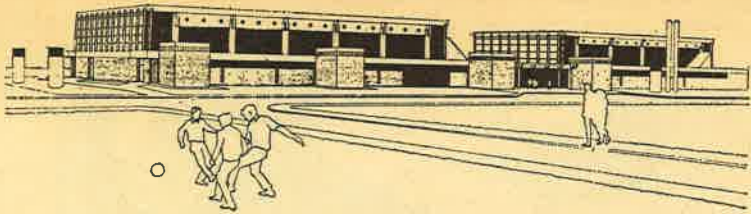
SAS-service og skandinaviske reiseledere følger med på turen. Kontakt Deres reisebyrå og be om program.

**SAS**

Alt i Elektrisk - Radio - TV

**CENTRUM ELEKTRISKE A/S**

Storgt. 22



# NADDERUDHALLEN

## et tilbud til ungdommen i Bærum

Det er ingen hemmelighet at Bærum kommune er en fremtidsrettet kommune. Inntrykket er at det satses kapital og innsats på saker som en mener på lang sikt kan bære frukter.

Konsekvensen av dette er at Bærum kommune investerer ganske store summer på idrett og idrettsanlegg. I august i år ble Nadderudhallen åpnet. Det er i dag et ungdomssenter i Østre Bærum bestående av svømmehall med romerbad, badstue og moderne garderobes, idrettshall med tilhørende garderobeanlegg og fritidsrom med mellomliggende kafeteria og bowlingbaner. Og det er i sannhet et imponerende anlegg som åpenbart er i flittig bruk så å si hele døgnet.

Den entusiastiske bestyrer eller sjef for anlegget er Kåre Trætteberg. Inntil for ett år siden var han orlogskaptein i Den Kgl. Norske Marine hvor han bl. a. med Statens Gymnastikkskole som bakgrunn syslet med marineidretten fra tid til annen. For ca. ett år siden ble han utnevnt til bestyrer av Nadderudhallen og var med på å planlegge den kommende drift for dette store anlegget.

Etter å ha vandret rundt omkring på anlegget faller det oss inn at dette må ha kostet fryktelig mange penger og Trætteberg betror da også at det har kostet nesten 20 mill. kroner og at det nå har vært i drift i ca. 2 måneder. Tilstromningen i disse to korte månedene har imidlertid gjort det ganske klart at behovet har vært voldsomt og at dette må være en god og riktig investering.

— Ja, hvor stort har besøket egentlig vært?

— Utnyttelsen av anlegget er maksimal med full besøksfrekvens på alle områder. Statistikken viser at ca. 2000 ungdommer pr. dag driver en eller annen form for aktivitet. Etter et raskt regnestykke blir det mellom 600 000 og ¾ mil. pr. år. Dette skulle vise det store behov som er tilstede for reisingen av et slikt anlegg. En kan spørre seg selv hva disse ungdommer gjorde før hallen ble bygget.

— Er det andre planer for haller i Bærum?

— På kortere sikt er det planlagt utanlegg med bl. a. 3 svømmebassenger i tilknytning til Nadderudhallen. På litt lenger sikt satses det på et nytt idretts-senter i Vestre Bærum, nærmere bestemt Haugeranlegget, der det vil bli investert store pengesummer for å bygge svømmehall, idrettshall, ishall, stadion osv.

Utbyggingen skal foregå over et areal på ca. 195 mål, og er beregnet å koste 50 mill.

— Tilbake til Nadderudhallen, skal det kun drives idrett der, eller skal anlegget også kunne benyttes som ungdomssenter?

Innledningsvis ble det nevnt at det skal være et ungdomssenter, men først og fremst skal det drives idrettsaktiviteter. Det som allikevel er verd å merke seg er at en må ta tilbørlig hensyn til den ungdom som det kanskje er riktig å karakterisere som passiv og uengasjert. Disse har også krav på et sted å være. Det er viktig at de gis muligheter for disse å bli absorbert i et positivt miljø.

— Har dere gode erfaringer med disse ungdommene?

— Det er vel tidlig å trekke sikre konklusjoner på grunnlag av få ukers drift i Nadderudhallen, men en vil allikevel antyde at det godt lar seg gjøre å kombinere ungdomsarbeid for uorganisert ungdom parallellt med organisert idrettsaktivitet. Dette betinger god kontroll, men i alle fall er mulighetene tilstede for å absorbere negative elementer til et sunt idrettsmiljø.

— Kan De si litt om besøksfrekvensen i svømmehallen?

— Bare i svømmehallen regner en med et besøk på 1200 pr. dag. Av disse besøkende vil det alltid være en del uroelementer. For å fange inn disse og for å få disse inn i et organisert engasjement, har en foruten den rene badevirksomhet konsentrert seg om 3 måter å drive systematisk svømmeundervisning.

### a. Skolen

Bærum kommune har ansatt 2 høyt kvalifiserte svømmeinstruktører (konsulenter) som hele dagen er til disposisjon for publikum og for skolens lærere, og som driver den regulære klasseundervisning. Disse instruktører, en mannlig og en kvinnelig er lønnet over skolebudsjettet.

### b. Svømmeopplæring

I tiden kl. 16.00—18.00 drives svømmeopplæring i Barnas Svømmeskolers regi, og denne undervisningen drives primært i det lille grunne bassenget, slik at de øvrige badende ikke blir forstyrret.

### c. Svømmeidrett

Svømmeidretten ivaretas først og fremst av den nystartede klubben BÆRUMSVØMMERNE som har hatt en eksplosjonsartet start. Klubben ble stiftet den 4. september d.å. og har pr. i dag ca. 500 aktive

utøvere. Denne klubben er tildeelt treningstimer etter ordinær badetid, og hensikten har vært å koordinere svømmeidretten i Bærum slik at alle svømmeinteresserte er medlemmer av samme klubb. Dette for å få flest mulig treningstimer for svømmeklubben og for best mulig koordinasjon av treningen.

Pr. i dag er BÆRUMSVØMMERNE landets største svømmeklubb og dette skulle vise behovet for en svømmehall og organisert svømmeundervisning.

— Kan De si noe om svømmingens betydning for den uorganiserte ungdom?

— Det viser seg erfaringsmessig at svømming er den idrettsgren der tapere likevel finner seg til rette. Svømmingen betinger ikke et spesielt talent for i alle fall å være flink som f. eks. er del andre idretter. Svømmehallens åpningstider er derfor planlagt med sikte på å ha åpent for publikum og uorganisert ungdom uten at dette skal gå på bekostning av svømmeidrettene.

— Hvilke idrettsform drives i Idrettshallen?

— Idrettshallen er primært bygget til trening for håndball, basket og tennis, men kan benyttes til de fleste idrettsgrener. I tillegg til ovennevnte er det lagt an på å kunne arrangere internasjonale konkurranser med en tilskuerkapasitet på opptil 1500.

— Kan en benytte hallen til andre arrangementer enn idrettsaktiviteter?

— Men den mulighet idrettshallen har til arrangementer av ikke bare idrettslig karakter, vil en i hallen kunne spille over et stort felt, og derved gi størst tilbud for ungdommen i Bærum. Eksempelvis har idrettshallen vist seg å holde mål for Filharmonisk Selskaps Orkester som nylig avholdt konsert med stor suksess, og med et lydhørt og ungdommelig publikum i et antall av 1200. Det har også et par ganger vært avholdt sokkeball i hallen for ca. 1500 ungdommer. Første gang for ungdom tilsluttet de 46 idrettslag i Bærum, annen gang med fri adgang for all ungdom. Ikke minst siste gang var det en ubetinget suksess. Dette tror vi kommer av at den uorganiserte ungdom ble aktivisert med å administrere og organisere dette storarrangementet. Jeg vil forresten også nevnte at under Filharmonisk Selskaps Orkestrets konsert med 1200 tilhørere og 72 utøvende



Arne Kvalheim i Nadderudhallens nye svømmehall.

musikere under entusiastisk og dyktig ledelse av M. Caridis, foregikk det samtidig i underetasjen dans etter moderne rytmer i regi av Nadderud discotheque. Discotheque'et drives i et tilfluktsrom som rommer ca. 150 stykker. Det drives i regi av Bærum kommunale ungdoms-nemnd.

— Dette er vel store kontraster?

— Ja, dette poenget med at ungdom som er opplært og har forutsetning for å like klassisk musikk sitter i en etasje og lytter til Filharmoniske mens andre med en annen bakgrunn og smak engasjerer seg i ville rytmer i discotheque'et, viser at det er muligheter å drive ungdomsarbeid og idrettsaktiviteter over et stort spekter i samme anlegg.

— Hva med den økonomiske driften?

— Når en ser bort fra renter og amortisering (bygget er betalt), så regner en med at anlegget skal gå med et lite overskudd. Driftsregnskapet vil da balansere med ca. 1 mill.

En er ikke ute etter å tjene

penger, men hensikten er å gi flest mulig tilbud — fra klassisk musikk til danserytmer i discotheque og fra bowling til toppsvømming.

— Blir det ikke mange millioner å satse på slike anlegg?

— Det kan synes som om det er mange millioner å satse på idrett og idrettsanlegg, men det viser seg på lengre sikt, og vi mener at det har vist seg også på kortere sikt, i stor grad å ha sin berettigelse å investere store summer på forebyggende ungdoms- og idrettsarbeid. Jeg mener og tror at ingen ungdom er så passiv og viljeløs at det ikke vises noen positive tendenser, når det bare gis oppgaver og impulser. Ikke minst slik ungdom må ha retningslinjer og ledes under kontroll.

Vi var stolte over å være «Bæring» da vi forlot Nadderudhallen. Det er en positiv tilfredsstillelse å se så mange ungdommer i sunn aktivitet — og det er godt å vite at vi kan tilby vår ungdom alle de fritidsmuligheter som Nadderudhallen representerer.

**Knitax**

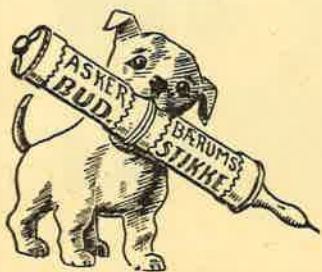
Håndstrikkeapparater med verdensry

PER MAGNUSSEN a.s  
Ullevålsveien 35 - Oslo

Vennlig hilsen

ØYVIND HOLTAN & SØNN A/S

OSLO



Jeg tegner herved abonnement på «Stikka»:

Navn: .....

Adresse: .....

«Budstikken» orienterer Dem om alt av smått og stort som rører seg i bygden hvor De bor. Bli abonnent på «Stikka» De også, det koster bare 12 kroner kvartalet!

Send oss nedenstående slipp i utfylt stand snarest.

Foto  
Fremkalling  
Kopiering  
Album  
Rammer

**Eiksmarka**  
Bok- og Papirhandsl

Telefon 24 09 70

Eiksmarka sentrum

**VESTA · HYGEA**

OPEL salg og service i 50 år

*Gustav*  
**THRANE STEEN**

Hoffsveien 10, Skøyen

# Den lille røde bok for skoleelever

Av inspektør Finn Haugen

Ingen skal beskyldes forlag og forfattere for å seile under falsk flagg. For rødt er boka! Tittelen på boka fører tankene inn på kulturrevolusjon, og det er nok ikke ganske tilfeldig. For skulle elevene følge de retningslinjer som er trukket opp i denne boka, ville det utvilsomt føre til revolusjonære tilstander i våre skoler.

Så er det altså en farlig bok? Både ja og nei. Den er på mange måter en skremmende bok. Det verste er at den stort sett er negativ. Den søker å rive ned uten at den kommer med noe alternativ å bygge på.

La meg sitere fra kapitlet FRITIDA:

«Hva gjør de voksne med dere?

De voksne og samfunnet deres gir dere noen fristeder: ungdomsklubber, fritidsklubber, speidertropper, danseskoler og idrettslag.

Men vær oppmerksom på, at overalt der de voksne gir dere tilbud, vil de også bestemme over dere. De vil alltid ha dere til å gjøre noe — forme dere til noe bestemt.

Ungdoms- og fritidsklubbene vil gi dere noe en kaller «gode fritidsbeskjeftigelser».

Speiderbevegelsen vil putte dere i uniform, de vil skille dere fra det motsatte kjønn, de vil gjøre dere til det de kaller «gode samfunnsborgere».

Danseskolen vil lære dere «gode manerer», dvs. at de vil forsøke å få dere til å oppføre dere slik at de voksne synes dere er «dannete unge mennesker».

Idrettslagene vil lære dere at det gjelder å være den hurtigste, den sterkeste, og at en alltid skal prøve å vinne over andre mennesker. Dessuten at det bare er å holde munn når en taper.

De voksne sørger alltid for at det er voksne til stede som kan sørge for det de kaller «ro og orden». Det vil si at de voksne skal bestemme.»

Det blir etter dette ikke lett å forstå hva ungdommen bør bruke fritida til. En må vel tro at det er en tilfeldighet at det neste hovedkapittel i boka er SEX. Fra dette kapittel er det ikke lett å finne sitater. For det som står her, har en form som på de fleste voksne vil virke sterkt frastøtende. De første linjene lyder slik: «I dette avsnittet står det ikke noe om kjærlighet, og det står heller ikke noe om følelser.» Kapitlet gir anvisning i bruk av preventiver, og forteller hvordan en skal kunne få lovlig abort.

I kapitlet STIMULANSER, RUSGIFTER, NARKOTIKA M. M. gjennomgås tobakk, alkohol, hash, LSD og andre narkotika. Særlig behandlingen av hash er meget tvilsom, og den vil lett kunne føre til økt interesse for stoffet. Avsnittene om tobakk og alkohol er bedre.

Men selv om det som her er nevnt, interesserer ungdommen sterkt, så er dette først og fremst «den lille røde bok for skoleelever». Det er i skolen kulturrevolusjonen skal starte! Den beskrivelse boka gir av skolen, lærerne og undervisningen er slett ikke uten virkning på en lærer. Her finner en infame karakteristikk som utvilsomt bygger på lange og bitre

erfaringer hos forfatterne. Iflg. dem er lærerne, alle som en, uvitende, kjedelige, redde. Når elevene ikke får noe utav sin skolegang, er det alltid lærerne og skolen som har skylden. Derfor må hele systemet forandres. Og for å få det til må alle tenkelige midler tas i bruk. Og hvilke midler!

I avsnittet Hvordan kan en lærer påvirkes? heter det: «Lærere kan også påvirkes av kampanjer. En kan få istand «vi elsker lærere»-kampanjer. ... Lærere blir så flinke av det, iallfall for en stund.

En kan drive «er det noe vi kan hjelpe med»-kampanjer. Det vil si at man i tide og utide viser vilje til samarbeid (med plakater, direkte tale, talekor osv.), hvis det er lite samarbeid fra lærernes side.

Lag en «spør læreren»-kampanje som kan strekke seg over en uke eller over flere måneder, alt etter hvor lang behandlingstid læreren trenger. «Spør læreren»-kampanjer vil si at en spør den læreren det gjelder så ofte som mulig. Om alt mulig, vesentlig og uvesentlig, om hverandre. Spør når dere møter vedkommende på gangen, spør i timen, spør etter skoletid (bruk telefon), spør når dere møter ham på gata. Spør til han blir trett av det. Husk å virke interessert, husk å kreve fullstendige svar.

Plakater med opplysninger om lærerne kan også settes opp utenfor skolens område. De kan settes opp i gata eller veien der læreren bor, de kan settes inn som annonser i lokalavisa.

Det finnes en lang rekke anonyme måter å si ting på. En kan skrive brev til dem, legge små

lapper i veska, lomma, eller i matpakka deres. En kan ringe til dem, skrive på tavla osv.

En kan streike ved å utebli fra timene — en kan gjøre det ved å være i klasserommet uten å ville foreta seg noe — en kan gjøre det ved å sette seg ned i skolegården når det ringer inn osv.»

Dette er tonen i boka. Læreren skal drives fra sans og samling med alle midler. Er dette farlig? Heldigvis tror jeg at de fleste elever vil forstå at det vil føre fullstendig galt avsted for alle parter om de tok slike midler i bruk. Men vi vet også at i bestemte miljøer kan noen få påvirke de andre. Vi har sett eksempler på dette. Grupper har satt i gang kollektive aksjoner med det mål å skaffe elevene lov til å gå utenfor skolens område i frikvarterene. Eller de har krevd rett til å røyke på skolen. I slike tilfeller kan ikke skolens ledelse etterkomme ønsket fra elevene og må avslå. Det er akkurat hva aksjonsgruppen ønsker. Et slikt avslag gir dem nemlig nye muligheter for å lage bråk.

Den lille røde bok for skoleelever i hånden på Den lille røde aksjonsgruppe er en meget farlig kombinasjon. Her må alle elever være våkne. De som skjønner at det finnes slike små aksjonsgrupper ved skolen, må selv ta aktiv del i elevenes organisasjoner. På den måten kan en forhindre at de nedbrytende krefter får hånd om gymnas-samfunnet, elevrådet osv.

Vi skal alle gå inn for å gjøre skolen bedre. Det skal skje ved samarbeid. Og et slikt samarbeid skapes ikke av Den lille røde bok for skoleelever.



## Ring etter parafin inatt!

Ja, riktig — når som helst på døgnet kan De bestille parafin hos oss. Vi har nemlig EKKOFON, og det betyr at De kan tale inn Deres bestilling på lydbånd utenom vanlig arbeidstid. Unngå opptatte summetoner og sprengte sentralbord, bestill i den stille tiden.

Vi leverer både på tank, fat og kanner, og hvilken parafin vi leverer. Krystallklar, luktfri SHELL FLAMINGO PARAFIN, anbefales på det kaldeste.

24 TIMERS BESTILLINGS-SERVICE  
PÅ TLF. NR.: 67 63 64 — 67 98 86



Sjursøya, Oslo 1

*H. Aschehoug & Co.  
(W. Nygaard)*

## Franzefoss Bruk a/s

**Holger DANSKE**

**KOM - KOM FORT - KOMFORTABELT**

til KONTINENTET med

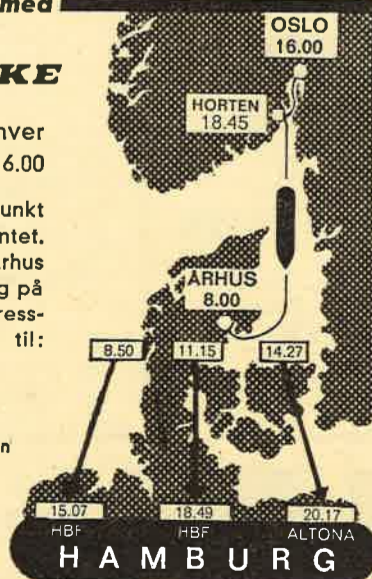
**Holger DANSKE**

som avgår fra OSLO hver  
MAN. - TOR. - LØR. KL. 16.00

Århus er et naturlig utgangspunkt for togreise videre til kontinentet. Med HOLGER DANSKE til Århus og tog videre er De i Hamburg på 22 timer. Herfra direkte ekspress-tog flere ganger i døgnet til:

Amsterdam	Berlin	Paris
Bremen	Nice	Roma
Basel	Venedig	Wien
Brüssel	Innsbruck	London
Frankfurt	Köln	Zürich
Genua	Milano	
Hannover	München	

Henv. reisebyråene



**DA-NO Linjen** PALÈKAIEN  
TLF. 41 68 70

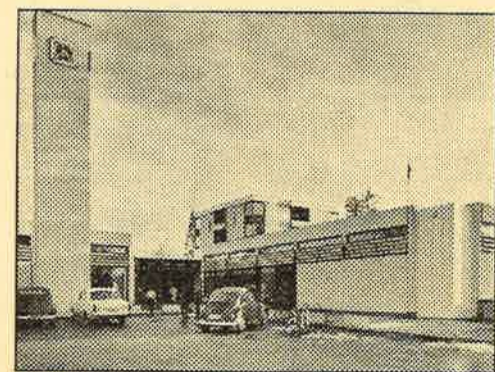
ASBJ. W. CHRISTOPHERSEN & CO. A/S  
SKIPMEGLERE

Tollbuget. 3

SIMONSEN & SLANG

SKIPMEGLERE

Stensberggt. 26



Kjøp Steen & Strøm varer  
i vår spesialavdeling på  
Østerås Kjøpesenter.

Det står et stormagasins  
vareutvalg bak.

ØSTERÅS-PAVILJONGEN  
STEEN & STRØM  
ØSTERÅS KJØPESENTER-BÆRUM

**ITT**FJERNSYN  
RADIO STEREO  
BÅNDOPPTAGER*Standard Telefon og Kabelfabrik A/S*Tilsluttet International Telephone and Telegraph Corporation **ITT***- et godt  
lite måltid*

## «...så mange drammer man ønsket for en krone»

På svensken Tivanders tid - fra 1877 og noen år fremover - bugnet Tivoli-bygningens restaurant alltid av de flotteste retter - kalve- og oksesteker, skinker, hermetiske delikatesser, smør og brød og store oster av alle slag. Adgangen til alle disse herligheter kostet en krone. Man kunne sitte der to timer og meske seg og dertil ta så mange drammer man ønsket, for på et bord i et hjørne sto en svær svensk urne med seks tapper til forskjellige slags drammer, akevitt, svensk brennevin, pomerans-akevitt og flere, alt sammen fikk man for den samme krone.

Apropos krone, der hvor Tivolibygningen engang lå - i Stortingsgaten 20 - finner De idag en av våre filialer.

**ANDRESENS BANK - fra vår bys historie**

### KAN DE KOMME IGJEN NESTE UKE?

Regninger har det med å komme til de mest ubeleilige tider.

Men «skyt» ikke regningsbudet — det er ikke hans feil. Det er vår egen. De står bedre rustet til å møte uforutsette utgifter om De legger Dem opp en reserve på sparekonto.

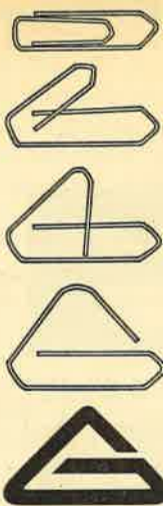
Gjør det til en vane — legg opp en reserve i banken.

**BERGENS PRIVATBANK**



**Husk**

**hjelpstikkene**



for reklame  
med idé  
**gumælius**

Autorisert reklamebyrå  
Kongens gt. 15, Oslo 1  
\*4298 30

# Salg kan kjøpes

Ring oss i dag! Vi gleder oss til å vise Dem våre referanser. Uforbindtlig.



Stein Schjærven AS



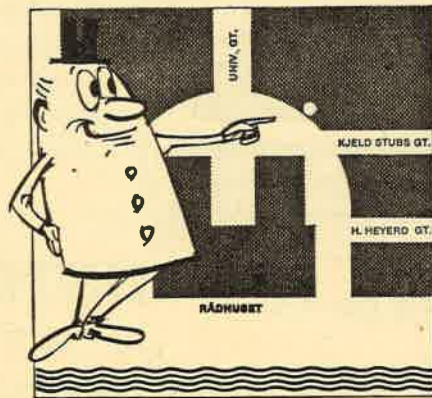
Autorisert Reklamebyrå

Osterhausgaten 29 • Postboks 93 Sentrum • Oslo 1 • Telefon 208655

*Året rundt*



*i tankene*



**Kjøp trygt og godt. Ta en tur innom!**

**De finner oss bak Rådhuset.**

**RADIO-  
SPESIALISTEN A/S**

Fr. Nansens pl. 6 — Telf. 41 38 97 - 41 38 99. bak Rådhuset.

gjøres, og mens vedkommende vet hva som kommer til å skje, er han helt ute av stand til å hindre det.

Stadig bruk av hasjij gjør vedkommende ute av stand til å arbeide. Giften har en tærende virkning på legeme og sjel, og svekker hele det fysiske system. Den fører også ofte til sinnssykdom etter lang tids bruk.

Det er ingen som trenger hasjij og marihuana, bortsett fra de som selger den og som tjener

meget gode penger på ungdommens utrolige dumhet. Slike ungdommer er det dessverre så alt for mange av — og det er lett å bli tatt opp i deres gjenger hvis man bare kan betale hva det koster.

**Norman Stubberud,**  
politibetjent v/Kriminalavd.  
tidl. etterforsk. i narkotikasaker.

(litteratur) «The traffic in Narcotics» av Anslinger/Tempkins.)

## UNGDOMSNARKOMANIEN

### Hva kan samfunnet gjøre?

«Ungdomsnarkomanien kan bli det alvorligste sosiale problem i vårt land om ikke alle krefter settes inn i kampen.»

Det er kaptein Ole Martin Fundrud som uttaler dette. Som formann i Ungdomsnemnda i Bærum har han vært levende opptatt med narkotika-problemet. Bedre enn de fleste har han sett den fare som her truer. Gjennom sitt arbeid med å hjelpe den narkomane ungdommen har han fått førstehånds kjennskap til problemene.

— **Hvordan kom De egentlig med i arbeidet for de narkomane?**

— Jeg kom inn i det ved at Claus Helberg i Den Norske Turistforening og jeg gikk turer i fjellet med «stripa-ungdom» eller «ungdom med adferdsvansker» som det rette navnet er. Det var Sosialdepartementet som tok initiativet til disse turene og henvendte seg til Turistforeningen. Vi gikk i flere år, og vi hadde gode erfaringer. Det var faktisk ikke den samme ungdommen vi hadde med ned igjen. Så stor var den forandring som var skjedd med dem.

— **Hvordan kom De så over til narkoman ungdom?**

— Da jeg ble formann i Ungdomsnemnda i Bærum, hadde Aftenposten et intervju med meg. Jeg kom da inn på de problemer ungdommen i dag sto overfor, og foreslo at de måtte hjelpes.

Dagen etter ringte en mor til meg. Hennes datter var narkoman, og moren bad om hjelp for sin datter og andre unge som datteren var kommet sammen med. Det ble ordnet med et møte med de unge narkomane. Jeg snakket med dem, og forsto at vi her sto overfor en tragedie. Disse unge hadde kommet opp i en situasjon de ikke maktet å komme ut av, og som våre myndigheter heller ikke hadde midler til å hjelpe dem ut av. Jeg hadde flere møter med dem, og sammen med overlege Teigen ved Hov i Land la vi opp en fjelltur for noen av dem. Vi så da at disse ungdommene var helt forskjellig fra de unge vi hadde hatt med oss til fjells tidligere. Disse unge var både fysisk og psykisk nedbrutt.

— **Hva er det som gjør en ungdom til narkoman?**

— Det ser ut til at det er kontaktvansker som er hovedårsaken. De har mistet kontakten med sine foreldre, de får ingen venner og blir gående alene. De trekker ut og kan havne i et narkotisk miljø. Her oppdager de at de blir akseptert. Det gjør at de trivs i dette miljø. De som alt er narkomane vil gjerne at andre skal bli det. Det drives så å si en misjonsvirksomhet. Dette gjør at en nykommer blir ledet inn i det, ganske pent. Han eller hun begynner med hash

og så utvikler det seg videre til stadig sterkere midler.

— **Det har vært en del forvirrende uttalelser med hensyn til hvor faglige de forskjellige stoffer er. Hva kan De si om det?**

— Jeg vil si at alle narkotiske stoffer er like farlige. Det er nok mulig at hash ikke er fysisk farlig. Men én ting er iallfall sikkert: Er en ungdom først kommet inn i et hash-miljø, er ikke veien lang til også å komme over på sterkere saker. Det er få som bare er innom og så trekker seg tilbake igjen. Som oftest blir de der, og det utvikler seg videre.

— **Hvordan blir den narkomanes livsinnstilling?**

— Det som skiller en narkoman fra andre misbrukere, av f. eks. alkohol, er at den narkomanes tankegang blir helt snudd opp ned. Vi kan finne en narkoman på en skidd madrass i en nedrivningsgård, frysende og sulten, med bare en brødsalk å spise. Likevel er det umulig å få ham overtalt til å gå hjem til en god, varm seng og et veldekket bord. Det skjønner han faktisk ingenting av. Han liker seg bedre i det miljø han nå er i. Det er skremmende å se hvordan en som virkelig er angrepet, helt mister lysten til å komme over i annen tilværelse.

— **Men hva gjøres for å hjelpe den narkomane ungdommen?**

— Hittil er praktisk talt intet virkelig effektivt gjort. Vi har ett behandlingshjem — på Hov i Land. Her gjør de et utmerket arbeid. Men helbredelsesprosenten er skremmende lav. Dette kan ha flere grunner. Jeg mener det er uheldig at en pasient som er anbrakt på behandlingshjemmet, selv kan bestemme når han eller hun vil dra derfra. Jeg tror en må få tvangsinnleggelse for et bestemt tidsrom. Men deretter må pasienten over til et etterbehandlingshjem. Dette tror jeg er meget viktig. En av grunnene til det store tilbakefall for dem har vært på Hov i Land, ligger i at det ikke har vært noe etterbehandlingshjem til å ta seg av dem.

— **Hva er forskjellen mellom et behandlingshjem og et etterbehandlingshjem?**

— En som er blitt avhengig av et stoff, må doseres ned. Det må skje under legens tilsyn og kontroll. Samtidig må pasienten få psykologisk behandling. Når den rent medisinske behandling er kommet så langt at legene mener at pasienten igjen bør få leve et normalt liv, bør et etterbehandlingshjem overta ham eller henne. Den viktigste oppgaven for dette hjemmet må være å hjelpe pasienten tilbake til samfunnet. Og når vanskene igjen melder seg, har pasienten et sted å gå for å få hjelp.

— **Men hva kan gjøres for å hindre et narkotika-misbruker**

brer seg til stadig flere unge?

— For det første må samfunnet gjøre det som er mulig for å demme opp for tilførselen. Det kan vi ennå makte. Det gjelder bare å satse! Og her hjelper ikke noen tusen kroner, det er millioner vi må opp i. Får vi ikke stanset flommen nå, vil det i fremtiden koste oss adskillig mer.

For det andre må vi drive et riktig opplysningsarbeid, både i skolen og blant foreldrene.

For det tredje må vi ta oss av de unge som vi ser kommer til kort på en eller annen måte, de som glir ut av fellesskapet og blir ensomme og alene.

— **Hva gjøres her i Bærum?**

— Ungdomsnemnda har tatt opp arbeidet med å skaffe ungdommen et sted å være. I 1970 får vi vår første kommunale ungdomsklubb på Østerås ungdomsskole. I 1971 får vi nye skolebygg hvor det er avsatt spesielle rom til ungdomsformål.

I Ungdomsnemnda ser vi det som et mål at det i hver krets finnes rom for ungdomsaktiviteter. Men det er ikke nok å si til ungdommen: Vær så god! Her har dere lokaler, sett i gang! Det er ikke den riktige måten å gjøre det på. Voksne og unge må arbeide sammen. Ungdomskubbene må skape et positivt miljø.

Vi vil også, så langt det er mulig, støtte alle eksisterende ungdomskubber.

— **Og hva akter statsmyndighetene å foreta seg?**

— Det har løstnet der også. Styret i Aksjon mot narkomani hadde et møte med sosialkomitéen i Stortinget. Vi la frem vårt syn på problemet. Fra vårt arbeid blant de unge nevnte vi en rekke tilfeller. Jeg hadde inntrykk av at enkelte av de ting vi fortalte, kom som et sjokk på komitéens medlemmer.

Fredag den 21. november var vi i møte hos statsministeren. Vi la frem for ham en liste over tiltak som vi mente snarest burde settes i verk. Det var bl.a.: rådgivningskontor, natt- og dagtjeneste, behandlingshjem, ettervernshjem, opplysningsarbeid, innstramning av legenes regler for utskrivning av resepter, opplysning i skolene blant elever og foreldre, effektivisering av politiets arbeid, strengere straffer for rene profittselgere, effektivisering av tolletaten.

Statsministeren viste stor interesse for problemet.

I den tid han har sittet som formann i Ungdomsnemnda i Bærum har Ole Martin Fundrud vist at han har et praktisk grep på tingene. Han kjenner ungdommen, gjennom sitt arbeid som friluftsmann og hundekjører, gjennom sitt oppofrende arbeid blant de narkomane. Dette har gitt ham et vidt perspektiv. Vi ønsker ham til lykke i hans arbeid.

F. H.

Se også side 8.

## KAHRS & Co. A/S

KONGENSGT. 29, OSLO 1  
TELEFON 42 22 34

## HUMLÉN INDUSTRI A/S

6020 VEGSUND

*Helly-Hansen A/S*

NORSKE FINA A/S

A K S J E S E L S K A P E T  
**SIPOREX YTONG**  
LETTBETONG

## Sev. Dahl's Assuransekontor A.s

Kronprinsesse Märtha's plass 1, Oslo 1

*Tegner all slags forsikring*



TEXACO petroleumsprodukter  
er bedre økonomi —

NORSK TEXACO OIL A.S  
Hegdehaugsvn. 31, Oslo - Tlf. 60 52 90

Kåper, drakter, kjoler

*Kahrs & Co. A.s*

Backegården / Kongensgt. 29

## Eiksmarke Herrefrisørsalong

Innehaver ARNE MOEN

Eiksmarka sentrum      Telefon 24 17 75  
8.30—17.00, lørd. 8.30—14.00

## EIKSMARKA FISK & VILT

Frukt og grønnsaker  
INNEHAVER T. ØKSNES

Eiksmarka sentrum      Telefon 24 02 76

## ANDERS WILHELMSÉN & CO

SKIPSREDERI

Dronning Maudsgt. 11

INTERNATIONAL SKIBSHANDEL S  
Sjøfartsbyggingen Kongensgt. 6 • OSLO

*FLY* spesialisten  
Oda Haraldsen  
REISEBYRA

Kronpr. Märthas plass

# Noen glimt fra arbeidet blant narkomane

Han var 19 år gammel. Han var allerede straffet tre ganger for narkotikabruk og omsetning. Etter innbrudd i et apotek var han idømt ett års fengsel. Men han skulle få høre til å sone straffen ved opphold på behandlingsinstitusjon. Etter en tid flyktet han fra det første sykehuset, men det lyktes meg å få ham anbrakt på Dikemark sykehus. Han gjorde gode fremskritt. Men han var på åpen avdeling og hadde sine permisjoner. Ved en slik permisjon kom han i telefonkontakt med en venninne, og de gjorde nok en avtale. Venninnen skaffet noen tabletter og en sprøyte og dro ut til sykehuset. Og nå sto han igjen for retten. Politiet mente han representerte en fare for annen ungdom og ville ha ham fengslet for 3 uker. Som hjelpeverge for gutten fremholdt jeg at han etter min mening hadde gjort så gode fremskritt på Dikemark at han nå ikke burde settes i fengsel, men burde få fortsette behandlingen på sykehuset. Retten gikk med på det, men da på lukket avdeling.

Dette er ett av de mange tilfellene jeg kjenner fra mitt arbeid blant narkoman ungdom. Jeg kan nevne et annet:

En fortvilet mor ringer til meg: «Jeg har en jente på 17 år. Hun har nå holdt på med narkotika i 2 år. Hun er ikke til å ha i hus. Hun ødelegger hjemmet totalt. Det er bare krangel og spetakkel. Hun stje-

ler sølvtøyet vårt for å skaffe seg penger til «stoff». Sist lørdag hadde hun tatt for meget, så politiet tok seg av henne og brakte henne til 16. avdeling. Nå har vi fått melding om at hun skal ut derfra. Hva skal vi gjøre? Kan De snakke med henne?»

Jeg reiste opp til 16. avdeling. Det var en pike jeg kjente fra Slottsparken, en pen pike. Vi snakket sammen en time. Jeg foreslo for henne at hun burde ta seg en jobb, så hun iallfall kunne betale sin hasj selv. «Nei, jeg får ingen jobb, jeg, som er sånn.» «Men hvis jeg kan skaffe deg arbeid, vil du prøve da?» Jo, hun kunne tenke seg det. «Hva interesserer du deg for?» Hun var så glad i dyr.

Dagen etter ringte moren opp igjen. Datteren hadde fulgt med hjem, og de hadde hatt en hyggelig kveld. Etter 14 dager lyktes det meg å skaffe henn en jobb i en kennel et stykke utenfor byen. Det gikk fint. Hun stortrivdes blant bikkjene, de var blitt hennes liv. Dette var i september. Etter den tid har ingen sett henne i Slottsparken.

Slik kan det gå enkelte ganger. Men svært ofte følger det skuffelser med. Jeg tenker på en 18-årig sprøytenarkoman som jeg også har hatt kontakt med. Han er fullstendig vrak. Han er morfinist, men bruker alt mulig. Har han ikke sprøyter, sniffer han. Og så bruker han hasj, alt oppkjøftig og umulig. Hun stje-

om hverandre. Han har skrevet under på at han er villig til å bli innlagt ett år på lukket avdeling. Men det er ikke plass til ham noen steder.

Ofte opererer han sammen med en 14 års sniffer. Også han har bedt om innleggelse i lang tid. Nå har han endelig fått plass på Dikemark. Men han har allerede stukket av én gang. For han er på åpen avdeling. Hittil er det ingen lovhjemmel for å anbringe narkomane på behandlingssteder under tvang. Vi mener at loven på dette punkt må endres.

Det er også en annen ting jeg synes er vanvittig. Den unge piken som kom ut til gutten på Dikemark med tabletter og sprøyte, hadde fått tak i tabletterne bare ved ganske enkelt å ringe opp til en lege. Uten legimitasjon av noen art fikk hun tabletterne utlevert på apoteket. De unge narkomane sier at det i Oslo er 50-60 leger som en bare kan ringe til, så ligger resepten klar på apoteket, og varene kan hentes! Hva slags ansvar viser disse legene?

Og så har vi fargehandlerne. En sniffer fortalte meg at han hadde gått til en fargehandler for å få en flaske lynol. De var utsolgt. Men, sa fargehandleren, jeg har noe annet her. Og dette, gutten min, er like fint til snifing som lynol. Jeg skal garantere at virkningen er akkurat den samme!

## ASFALTVERKET ...

Fortsatt fra side 3.

Slik som trafikken på våre veier utvikler seg kan en regne med at asfaltering for fremtiden også for en stor del vil bli foretatt om natten. Vi kan altså risikere å leve med støyproblemet døgnet rundt.

For ikke å være helt negativ, kan jeg komme med et alternativt forslag til plassering av asfaltverket til Hesselberg A/S. Hvorfor ikke henvise det til et sted innenfor Oslo kommunes grenser, idet firmaet, så vidt jeg forstår, er registrert i Oslo og derved også skatter til Oslo. La de som får inntektene av livet og trafikken også få ulempe.

Som en konklusjon vil vi fremholde at et asfaltverk i Fossumområdet med alle sine skadevirkninger vil virke fullstendig natur- og miljø-ødeleggende.

Vi håper at den sunne fornuft vil seire blant våre folkevalgte representanter i Bærum kommune.

Vi er sikre på at alle på Eiksmarka vil påse at den sunne fornuft får den støtte som er nødvendig.

FIRMA

**CARL B PRØSCH**

LYSAKER

AGENTER

OG

VAREMEGLERE



SUPRALAN  
TERYLENE/SUPRALAN  
ORLON/BORREGAARD  
— moderne fibre  
for moderne tekstiler

**Borregaard**

Textilsektor — Sarpsborg



Fargestoff-  
avdeling

Kjemisk  
avdeling

Plast-avdeling

Fiber-avdeling

ICI NORGE A/S

TH. IHLE-HANSEN

Eiksmarka sentrum

Jernvarer  
Kjøkkenutstyr  
Farver  
Sport

Telefon 24 05 07

**Alf Hokholt**

EIKSMARKA SENTRUM



**stasjonen**

EIKSMARKA SENTRUM



... **Kockens**  
i samarbeid med  
verdens største  
krydderfirma

... **McCormick**  
USA

**De blir kjent for Deres mat når De bruker Kockens krydder.**

**Spør Deres kjøpmann etter Kockens krydder**

Skal De ha selskap?

Kontakt vår selskapsavdeling, tlf. 54 21 56



**RINGSTAD** A/S

Delikatesse og Selskapskjøkken

Fly med Widerøe i Nord-Norge

**WIDERØE'S**  
FLYVESELSKAP A/S

Helårsrute:

Trondheim—Namsos—Brønnøysund—  
Sandnessjøen—Mo i Rana—Bodø

★

Sommerrute:

Bodø—Gravdal—Svolvær—Stokmarknes—  
Harstad—Narvik—Tromsø

SEHESTEDS Plass OSLO 1  
TELEFON 33 79 90

**KALLEVIG-McCANN**

Kallevig-McCann A/S - Lilletorvet 1 - Oslo 1 - Tlf. 41 79 33